

諮詢文件

合約編號 CE55/2008 (WS)

大埔濾水廠及附屬原水和食水輸送設施的擴展工程 — 設計及建造

在深水埗區進行的食水管鋪設工程

1 目的

- 1.1 本文件乃就水務署項目“大埔濾水廠及附屬原水和食水輸送設施的擴展工程”中建議在深水埗區進行的水管鋪設工程，徵詢深水埗區議會環境及衛生委員會的意見，並冀委員們支持有關工程項目。

2 項目背景

- 2.1 沙田濾水廠現有設備已接近使用期限，需要進行大規模修復或置換。為減低在沙田濾水廠原地重建期間的供水風險，我們有必要擴建大埔濾水廠，以提高其濾水量，減輕整個供水系統現時對沙田濾水廠的嚴重依賴。另外擴建後的大埔濾水廠亦會提供額外食水以應付本港在未來數年所增加的食水需求。
- 2.2 為了於沙田濾水廠原址重建期間，本署仍需提供無間斷的食水供應予各個供水區域，我們有必要於項目第一階段提升大埔濾水廠的濾水量，由現時每日 25 萬立方米增加至 2011 年每日 40 萬立方米，以補充因原定於 2012 年進行的沙田濾水廠原址重建工程而減少的濾水量。此階段的工程已於 2010 年 2 月展開並預計於 2011 年底完成。
- 2.3 根據本港食水需求與濾水量的最新預測，我們有必要於項目第二階段再次提升大埔濾水廠的濾水量，由每日 40 萬立方米增加至 2016 年的每日 80 萬立方米。為確保香港食水供應的安全及穩定性，工程項目須於 2016 年完工，以解除 2017 年起可能出現濾水量不足的風險。大埔濾水廠擴建工程現已編入工務計劃項目第 9334WF 號。
- 2.4 本項目建議在深水埗區和九龍城區鋪設總長約 1 公里，直徑為 900 至 1800 毫米的食水管道。竣工後，大埔濾水廠的供水範圍將擴大至覆蓋原本依靠沙田濾水廠供水的部份地區，包括部份九龍市區及港島整個中西區。這項工程將使到沙田和大埔兩個濾水廠的濾水工作更能完善和均衡地分配，務求建立一個更可靠及穩定的地區性供水系統，為用戶持續提供高品質服務。
- 2.5 水務署早於項目的勘查研究階段，於 2008 年 11 月首次諮詢深水埗環境及衛生委員

會有關項目中建議的鋪設水管工程，並得到各位議員的同意及支持。

- 2.6 2009 年 6 月，博威工程顧問有限公司獲水務署委聘對該項目進行詳細設計及施工監督工作。建議中的深水埗水管鋪設工程預計於 2012 年初展開，並於 2014 年完成。

3 工程範圍

- 3.1 擬建的食水管總長約 730 米，這條直徑 1800 毫米的食水管將連接石硤尾 2 號食水配水庫附近的大埔道現有直徑 1800 毫米食水管，以及歌和老街香港扶幼會則仁中心學校附近的石硤尾食水配水庫現有直徑 1200 毫米食水管。部份食水管會鋪設位於歌和老街、南昌街、澤安道南、以及大埔道車路之下。餘下部份將會鋪設於石硤尾 2 號食水配水庫西北平臺，並沿斜坡而下直至大埔道。位於斜坡的食水管將鋪設於在斜坡上建造的混凝土槽內。食水管鋪設的位置圖詳列於附件甲。

4 施工方法

- 4.1 擬建的水管將採用明挖法和無坑開掘法鋪設。坑道將回填至行車路的原地面水平。

5 交通影響

- 5.1 顧問公司已完成有關工程的交通影響評估，並呈交予運輸署、警務處及路政署作審批。報告結果顯示，施工時對交通所造成的影響，大致上可透過實施無坑挖掘或適當的臨時交通安排來紓減，因此擬建工程將不會對交通造成不可接受的影響。

- 5.2 此外，我們會要求承建商採取以下的臨時交通管理措施，務求把工程對交通的影響減至最低。

- (一) 在施工前，承建商將會就施工細節及臨時交通措施安排，提交建議給有關政府部門（包括運輸署、警察交通部及路政署等）及有關公共設施機構代表所組成的交通管理聯絡小組作討論。在議定同意後，工程方會進行。若當時區內有其他掘路工程，其對整區交通的合併影響亦會作為考慮的因素。
- (二) 工程將會以逐條行車線或逐個路段方式進行，我們會根據當時實際的交通情況來決定每段路的施工長度，以及與鄰近施工路段的距離，並會與有關當局協商，在取得許可後，才展開該路段的工程。
- (三) 在一些繁忙的街道進行工程時，我們會盡量安排於非繁忙時段施工以配合實際交通情況。
- (四) 根據詳細設計，我們建議在歌和老街和南昌街採用無坑挖掘方法來鋪設水

管，以減低工程對交通所造成之影響。

6 環境影響

- 6.1 顧問公司已在前期勘察研究中進行環境檢討，該檢討亦獲得環境保護署的確認。檢討結果顯示，水管的鋪設及相關的斜坡工程，將不會對附近環境構成嚴重影響。於施工期間，顧問公司會要求承建商執行各項保護環境的措施，確保工程不會對附近居民帶來不便。
- 6.2 擬建水管的工程將在路政署管轄範圍內的車路上進行。挖坑工作將符合挖掘准許證的條款和規例，我們並會遵守噪音和粉塵污染方面的限制。
- 6.3 根據詳細設計規劃，部份位於石硤尾 2 號食水配水庫西北平臺斜坡下的樹木，為配合與鋪設水管工程相關的斜坡工程而需要移除。為此，我們建議在水務署管轄範圍內有足夠生長空間及泥土深度的地方，安排補償種植合適的樹木，作為伐木的補償方案。

7 協調其他相關工程

- 7.1 我們已為各部門之間可能出現的工程配合問題展開協調工作。並會靈活地編排施工時間以使水管鋪設工程與其他鄰近的工程互相配合，以減低對公眾造成的不便。

水務署

2011 年 6 月

圖列

圖紙編號	圖紙標題
圖 1	擬建食水管位置圖